

This appliance is only suitable for well insulated spaces or occasional use. The information concerning local electric heaters according to the requirements of the Directive EU 2015/1188 are provided in the attachment of this manual.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. Informationen bezüglich Einzelraumheizgeräten gemäß der Verordnung der EU Kommission 2015/1188 sind der Anlage dieses Handbuchs zu entnehmen.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání. Informace týkající se elektrických

lokálních topidel dle požadavků nařízení komise EU 2015/1188 jsou uvedeny v příloze tohoto návodu.

Tento výrobek je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie. Informácie týkajúce sa elektrických lokálnych ohrievačov podľa požiadaviek nariadenia komisie EÚ 2015/1188 sú uvedené v prílohe tohto návodu.

Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekbe, vagy alkalmankénti használatra alkalmas. A Bizottság 2015/1188/EU rendelete által szabályozott, az egyedi helyiségfűtő elektromos berendezésekre vonatkozó információkat a jelen útmutató melléklete tartalmazza.

SIGURO

Digital convector

Digital convector
Digital-Konvektor
Digitální konvektor
Digitálny konvektor
Digitális konvektor

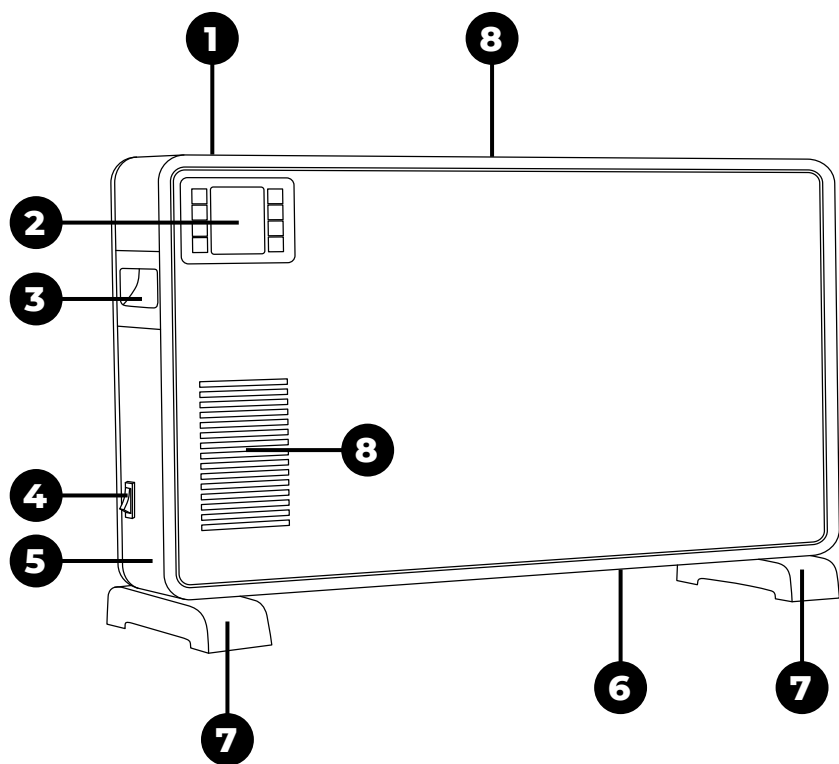


EN	Translation of the operating instructions from the original language.
DE	Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ	Návod k použití v originálním jazyce.
SK	Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU	A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-HC-P200W



ENGLISH	4
Safety information	4
Use	9
Cleaning and maintenance	11
DEUTSCH	13
Sicherheitshinweise	13
Verwendung	18
Reinigung und wartung	20
ČESKY	23
Bezpečnostní informace	23
Použití	28
Čištění a údržba	30
SLOVENSKY	32
Bezpečnostné informácie	32
Použitie	37
Čistenie a údržba	39
MAGYAR	41
Biztonsági információk	41
Használat	46
Tisztítás és karbantartás	48



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria for protecting the interests of employees, preventing their abuse and provide fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address siguro@alza.cz, or the operators at the seller's info line. We have unified these contact points for your convenience in solving any problems with the products and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord. If the supply cord is damaged, contact an authorized service centre to have it replaced to avoid a hazardous situation.



WARNING: Do not cover. Do not cover the heater to prevent overheating.

4. The appliance must not be placed immediately

below electricity outlet.

5. **WARNING:** The appliance must not be used if the panel is damaged.
6. Do not use this appliance in the immediate vicinity of a bath, shower, or swimming pool.
7. Children younger than 3 years of age should be prevented from accessing the appliance unless they are under constant supervision.
8. Children from 3 to 8 years of age must only turn this appliance on/off under the condition that it is located or installed in its intended normal operating position and that they are under supervision or were informed about the safe operation of the appliance and understand the potential hazards. Children from 3 to 8 years of age must not insert the plug into the power socket, regulate or clean the appliance or carry out maintenance performed by the user.
9. **ATTENTION:** Certain parts of this product may become very hot and cause burns. Special attention should be paid when children and handicapped people are present.
10. Do not use this appliance if it has been dropped.
11. Do not use this appliance if there are visible signs of damage.
12. Use this appliance only on a level and stable surface. When installing the appliance, follow the instructions in this user's manual precisely. Do not use the appliance attached to the wall.
13. **WARNING:** Do not use this appliance in a small room if it is occupied by people who are unable to leave this room on their own, unless permanent supervision is provided.
14. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep fabrics, curtains, or any other flammable material at least 1 m from the air outlet.

15. This appliance is intended for household use only as a portable heating source. Do not use it for commercial purposes or outside. Do not use it for any other purposes than it is intended for.
16. Before connecting the plug to the outlet, make sure that the voltage in your outlet corresponds to the voltage indicated on the type plate of the appliance.
17. Only connect the appliance to a properly grounded outlet. Do not connect it to an extension cord or two-way adapter.
18. Do not touch the power cord, its plug or the appliance with wet hands.
19. Do not use this appliance in a bathroom, laundry or in rooms with an elevated level of humidity. Do not expose it to dripping or splashing water.
20. Do not use the appliance in rooms with high dustiness, in locations where explosive or flammable substances/toxic fumes are used or stored, e.g., petrol, paints, aerosols, etc., or in industrial surroundings.
21. Do not place the appliance to a vicinity of open fire.
22. Do not place the appliance on inclining or unstable surfaces such as carpets with very long and thick fibres, couches, etc. Only place the appliance on a horizontal, dry, clean, smooth and stable surface.
23. Do not place any objects into the openings of the appliance. This could lead to an electrical short circuit, fire, or damage to the appliance.
24. During operation there needs to be sufficient free space around the appliance. Leave at least 1 m of free space in front of the appliance and leave at least 0.5 m free space on its sides.
25. We do not recommend using this appliance in a room measuring less than 6 m².
26. This appliance must not be used with a programming device, timer switch, a remote-control system or any other device which switches the appliance on automatically, because there is a danger of a fire if the appliance is covered or incorrectly located.
27. Pay increased attention and supervision when the appliance is used in the vicinity of animals.
28. The appliance must not be left without supervision when it is in operation. Do not leave the appliance in operation when feeling sleepy or during sleep.
29. Do not use the appliance for drying clothing.
30. To turn off the appliance, use the On/Off button, then set the main switch to the position I(off). Then disconnect the power cord from the power socket.
31. Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket when not using it, when leaving it without supervision, before moving or cleaning it and before performing maintenance. Do not move the appliance during operation. Allow the appliance to cool down before moving it, cleaning it or before carrying out maintenance.
32. Keep the appliance clean. Clean it according to the instructions in chapter Cleaning and maintenance. Do not perform any maintenance on the appliance apart from the cleaning procedure described in chapter Cleaning and maintenance.

33. To prevent potential injury by electrical shock, do not submerge this appliance or its power cord in water or in any other liquid.
34. Locate the power cord in such a way that it cannot be tripped over, that it is not in contact with a hot surface or sharp objects. Do not locate it under a carpet, carpet runner, etc.
35. Disconnect the appliance from the power socket by pulling the plug, not the power cord itself. Otherwise, this could damage the power cord or the socket.
36. Do not use the appliance when it is not functioning correctly or after it has fallen on the floor, been submerged in water or is damaged in any other way. Hand it over to an authorised service centre for inspection or repair.
37. Never repair the appliance yourself or make any adjustments to it. To prevent a dangerous situation from arising, have all repairs performed at an authorised service centre. By tampering with the appliance, you risk voiding your legal rights arising from unsatisfactory performance or quality warranty.
38. The manufacturer is not responsible for any damages caused by the incorrect use of this appliance.

Overview

- 1 Storage space for remote control
- 2 Control panel with display
- 3 Handles (located on both sides)
- 4 Main switch
- 5 Temperature sensor
- 6 Air inlet
- 7 Feet
- 8 Air outlet



Control panel



Power setting button



°C/°F button



Remote control receiver



On/Off button



Fan button



+ button to set temperature/timer



- button to set temperature/timer



Timer button

Dálkové ovládání



On/Off button



Fan button



°C/°F button



Temperature/timer setting button



Timer button



Power setting button



Temperature/timer setting button

Power supply	220–240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	2 000 – 2 300 W
Dimensions	41 × 18 × 68 cm
Weight	6.1 kg
Temperature setting	5 up to 37 °C

USE

Before first use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check that the appliance and any accessories are not damaged.

Wipe the outside of the appliance with a cloth slightly dampened in water. Wipe dry.

Feet installation

Put a blanket or another soft underlay on the floor. Then place the heater on this blanket. On the underside of the heater there are holes on each side. Align these holes with the holes in the feet and using the supplied screws, fix them to the underside of the heater. Tighten securely. Ensure the feet are properly mounted to the heater and are not moving. Turn the heater over and place it carefully on the ground.

Turning On/Off

1. Install the heater on the place where you want to use it.
2. Fully unwind the power cord and connect the plug to the power socket.
3. Set the main switch to position I (on). The heater enters the standby mode and only the On/Off button is active. The display is off.
4. Press the On/Off button to turn the heater on. The display will show the current room temperature (TEMP) and set temperature (SET).
5. After having finished using, press On/Off button briefly and the heater will enter the standby mode. To switch the heater off completely, set the main switch to position 0 (off) and disconnect the plug from the power socket.



Note:

When you turn on the heater for the first time, or after a long time, you may notice slight smell, or see light smoke. This is a normal phenomenon that will disappear with use.

Temperature setting

1. Press the  button twice.
2. The temperature value (SET) will flash on the display. Use the +/- buttons to set the desired temperature. You can set the temperature in the range from 5 to 37 °C.
3. The value will be saved automatically, and heater will heat up to the set temperature.
4. When the room temperature (TEMP) reaches the set temperature (SET), the heater stops heating, but the temperature sensor stays active.
5. When the room temperature (TEMP) exceeds the set temperature (SET) by 1°, the heater stops heating, and the temperature sensor turns off.
6. When the room temperature (TEMP) drops 1° below the set temperature (SET), the heater will restore the operation.

You can change the temperature while the heater is running, and in standby mode.

Power setting of the heater

1. While the heater is running, repeatedly press the  button to set the desired power: 1,000 W – 1,300 W – 2,300 W – ANTI-FROST.
2. The display will show the corresponding value. This will be automatically saved

in the memory after a moment of inactivity and the heater will operate at the set power.

ANTI-FROST function

The ANTI-FROST function protects the heater from freezing. Set this function in case you install the heater in the room with a very low temperature.

When the heater is in standby mode and the room temperature drops below 5 °C, the heater will automatically start at maximum power (2,300 W) and will operate until the ambient temperature rises to 9 °C. Then, the heater will turn off and enter the standby mode.

This will maintain the temperature until you cancel the ANTI-FROST function or switch off the heater with the main switch.

Fan setting

While the heater is running, repeatedly press the  button to turn it on or off. The display will show the fan symbol which means it is on, or it disappears from the display which means it is off.

Timer setting

The heater enables to set the time interval after which the heater turns off and enters the standby mode.

1. Press once the  button.
2. Use the +/- buttons to set the time interval in the range from 1 to 24 hours.
3. The time interval is saved into the memory after 5 seconds, and then, the countdown starts.
4. Once the time interval has elapsed, the heater turns off and enter the standby mode.



Note:

The timer can be used together with the temperature, power, or fan setting if needed.

Temperature unit setting

Press the °F/°C button to change the temperature unit from °C to °F. To change the temperature unit back to °C, press the button again.

Memory

The heater is equipped with a memory chip that saves last set temperature before entering the standby mode. When turning on again, the heater starts at this temperature.

Overheating protection

The appliance is equipped with a thermal fuse that automatically turns off when overheating.

In such a situation, turn the appliance off and disconnect it from the power socket. Then allow it to cool down for at least 15 minutes.

Before you put the appliance back into operation, check its vents are not blocked.

If you are unsuccessful putting the appliance back into operation, please contact an authorised service centre.

Using the remote control

The buttons on the remote control correspond to the buttons on the control panel.

The principle of control is the same as the above-described procedures of setting the appliance and its functions.

The remote control is supplied with inserted batteries from the manufacturer. To use the remote control, remove the protective film from the battery compartment. It protects the battery from discharge and damage during transport.

If you want to use the remote control, point it to the signal receiver on the appliance. The maximum range of signal sent from the remote control is 6 m. If obstacles are located between the remote control and the appliance, the signal cannot be transmitted.

If the inserted battery is empty, it needs to be replaced by the same type. Proceed as follows:

1. Slide the cover with the battery compartment from the bottom of the remote control.
2. Remove the depleted battery and insert a new CR2032 battery. Observe correct polarity when inserting a battery.
3. Insert cover with the compartment back into the remote control.

If you will not use the remote control for a long time, we recommend removing the battery. If the battery leaks into the interior of the remote control, it could damage it.



Warning:

Never put batteries in fire, short circuit or damage them in any way. After the end of their lifetime, discard them in environmentally friendly manner. Never dispose of batteries in household waste.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning or any maintenance, always switch off the appliance, unplug the power cord from the outlet and allow it to cool down completely.



Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Outer surface

Wipe the outside of the heater with a cloth slightly dampened in warm water and wipe dry with a clean cloth. Ensure no water or any liquid enters the interior.

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets.

Do not place any objects on the appliance.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

Batteries contain materials harmful to the environment. Do not dispose of batteries in a regular community waste. Dispose of used batteries properly at collection points.



Information requirements for local electric heaters

Model designation: SGR-HC-P200W			
Data	Mark	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2.3	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW
Maximum continuous heat output	P_{maxc}	2.3	kW
Auxiliary electricity			
At nominal heat output	el_{max}	2.3	kW
At minimum heat output	el_{min}	1.0	kW
In standby mode	el_{sb}	0.001	kW
Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)			
Manual heat charge control, with integrated thermostat			NO
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			NO
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			NO
Fan assisted heat output			NO
Type of heat output/room temperature control (select one)			
Single stage heat output and no room temperature control			NO
Two or more manual stages, no room temperature control			NO
With mechanic thermostat room temperature control			NO
With electronic room temperature control			NO
Electronic room temperature control plus day timer			YES
Electronic room temperature control plus week timer			NO
Other control options (multiple selections possible)			
room temperature control, with presence detection			NO
room temperature control, with open window detection			NO
with distance control option			NO
with adaptive start control			NO
with working time limitation			YES
with black bulb sensor			YES
Contact details	Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic		

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Verbrauchers auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
3. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu verwenden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle und lassen Sie es austauschen,

um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



WARNUNG: Nicht abdecken. Decken Sie den Konvektor nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

4. Dieses Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
5. **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht mit beschädigten Platten verwendet werden.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
7. Kinder unter 3 Jahren sollten keinen Zugang zum Gerät haben, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
8. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen dieses Gerät nur dann ein-/ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und wenn die Kinder beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen den Stecker nicht in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren und reinigen und auch keine Wartungsarbeiten, die durch den Anwender vorgenommen werden, durchführen.
9. **HINWEIS:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und behinderten Menschen gewidmet werden.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zu Boden gefallen ist.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare

Anzeichen von Schäden aufweist.

12. Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche. Befolgen Sie bei der Installation des Geräts genau die Anweisungen, die diesem Handbuch zu entnehmen sind.
13. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen befinden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
14. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Stoffe, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
15. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch als tragbare Wärmequelle vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zu kommerziellen Zwecken oder im Freien. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
16. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Nennspannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
17. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Doppelstecker.
18. Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Setzen Sie es weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus.
20. Verwenden Sie das Gerät nicht in besonders staubigen Umgebungen, in denen explosive oder entflammbare Stoffe/Dämpfe wie Benzin, Anstrichfarben, Aerosole usw. verwendet oder gelagert werden, oder in einer industriellen Umgebung.
21. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines offenen Feuers auf.
22. Stellen Sie das Gerät nicht auf geneigte oder instabile Oberflächen wie Teppiche mit dicken, langen Fasern, Sofas usw. Installieren Sie das Gerät auf eine waagerechte, trockene, saubere, glatte und stabile Oberfläche.
23. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Dies kann zu einem elektrischen Kurzschluss, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen.
24. Während des Betriebs muss ein Freiraum rund um das Gerät gewährleistet werden. Lassen Sie vor dem Gerät einen Freiraum von mindestens 1 m und an den Seiten einen Freiraum von mindestens 0,5 m.
25. Dieses Gerät sollte nicht in einem Raum von weniger als 6 m² verwendet werden.

26. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem Fernbedienungssystem oder einem anderen Teil, der das Gerät automatisch schalten könnte. Es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät verdeckt oder falsch aufgestellt ist.
27. Seien Sie besonders achtsam, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Tieren verwenden.
28. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder schlafen.
29. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidungsstücken.
30. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste aus und versetzen Sie den Hauptschalter in die Position I (ausgeschaltet). Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
31. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden, wenn es unbeaufsichtigt ist, bevor Sie es umstellen, reinigen oder warten. Stellen Sie das Gerät niemals während des Betriebs um. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es umstellen, reinigen oder warten.
32. Halten Sie das Gerät sauber. Reinigen Sie das Gerät gemäß Anweisungen im Kapitel Reinigung und Wartung. Führen Sie keine anderen Wartungsarbeiten am Gerät durch, als die im Kapitel Reinigung und Wartung beschriebene Reinigung.
33. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
34. Platzieren Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darüber stolpern können und es nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Legen Sie es nicht unter einen Teppich, einen Läufer usw.
35. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, indem Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen. Anderenfalls könnte das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt werden.
36. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, gestürzt ist, in Wasser getaucht wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie es an einer autorisierten Kundendienststelle zur Kontrolle oder Reparatur ab.
37. Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät niemals selbst. Beugen Sie gefährlichen Situationen vor, indem Sie alle Reparaturen einer autorisierten Servicestelle anvertrauen.
38. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zurückzuführen sind.

Übersicht



- 1 Ablagefläche für die Fernbedienung
- 2 Bedienfeld mit Display
- 3 Griffe (auf beiden Seiten)
- 4 Hauptschalter
- 5 Wärmesensor
- 6 Eintrittsöffnungen
- 7 Füße
- 8 Austrittsöffnungen

Bedienfeld



Taste für die Leistungseinstellung



Ventilator-Taste



Taste zur Umschalten der Temperatureinheiten



Taste + zur Einstellung der Temperatur/des Timers



Sensor für Fernbedienungssignale



Taste – zur Einstellung der Temperatur/des Timers



Ein/Ausschalttaste



Timer-Taste

Fernbedienung



Ein/Ausschalttaste



Timer-Taste



Ventilator-Taste



Taste für die Leistungseinstellung



Taste zur Umschalten der Temperatureinheiten



Taste zur Einstellung der Temperatur/des Timers



Taste zur Einstellung der Temperatur/des Timers

Stromversorgung	220–240 V~, 50/60 Hz
Stromverbrauch	2 000 – 2 300 W
Abmessungen	41 × 18 × 68 cm
Gewicht	6,1 kg
Temperaturbereich	5–37 °C

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab.

Installation der Füße

Breiten Sie eine Decke oder eine andere weiche Unterlage auf dem Boden aus. Legen Sie dann den Konvektor auf die Decke.

An der Unterseite des Konvektors befinden sich auf beiden Seiten Löcher. Richten Sie diese Löcher mit den Löchern in den Füßen aus und befestigen Sie sie auf der Unterseite des Konvektors mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben. Ziehen Sie sie gut nach. Vergewissern Sie sich, dass die Füße richtig am Konvektor befestigt sind und sich nicht bewegen. Drehen Sie den Konvektor um und stellen Sie ihn vorsichtig auf den Boden.

Einschalten/Ausschalten

1. Stellen Sie den Konvektor dort auf, wo Sie ihn verwenden möchten.
2. Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Versetzen Sie den Hauptschalter in die Position I (eingeschaltet). Der Konvektor geht in den Standby-Modus über und nur die Ein/Ausschalttaste bleibt aktiv. Das Display leuchtet nicht.
4. Drücken Sie die Ein/Ausschalttaste, um den Konvektor einzuschalten. Das Display zeigt die aktuelle Raumtemperatur (TEMP) und die eingestellte Temperatur (SET) an.
5. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen möchten, drücken Sie kurz die Ein-/Ausschalttaste und der Konvektor geht in den Standby-Modus über. Wenn Sie das Gerät völlig ausschalten möchten, versetzen Sie den Hauptschalter in die Position 0 (ausgeschaltet) und ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.



Bemerkung:

Wenn Sie den Konvektor zum ersten Mal oder nach einer längeren Zeit einschalten, könnte dieser einen leichten Geruch oder einen schwachen Rauch abgeben. Es handelt sich um eine normale Erscheinung, die mit der Zeit verschwindet.

Temperatureinstellung

1. Drücken Sie zweimal die Taste .
2. Der Temperaturwert (SET) auf dem Display blinkt. Stellen Sie mit den Tasten +/- die gewünschte Temperatur ein. Die Temperatur kann zwischen 5 und 37 °C eingestellt werden.
3. Der Wert wird automatisch gespeichert und der Konvektor erwärmt sich die eingestellte Temperatur.
4. Wenn die Raumtemperatur (TEMP) die eingestellte Temperatur (SET) erreicht, hört der Konvektor zu heizen auf, aber der Temperatursensor bleibt weiterhin eingeschaltet.
5. Wenn die Raumtemperatur (TEMP) die eingestellte Temperatur (SET) um ein Grad

übersteigt, hört der Konvektor zu heizen auf und der Temperatursensor schaltet sich aus.

6. Wenn die Raumtemperatur (TEMP) um ein Grad unter die eingestellte Temperatur (SET) fällt, schaltet sich der Konvektor wieder ein.

Sie können die Temperatur während des Betriebs und im Standby-Modus des Konvektors ändern.

Einstellung der Konvektorleistung

1. Während der Konvektor in Betrieb ist, drücken Sie mehrmals die Taste , um die gewünschte Leistung einzustellen: 1 000 W – 1 300 W – 2 300 W – ANTI-FROST.
2. Auf dem Display wird der zuständige Wert angezeigt. Dieser wird nach einer Weile der Inaktivität automatisch gespeichert und der Konvektor arbeitet mit der eingestellten Leistung.

Funktion ANTI-FROST

Die Funktion ANTI-FROST schützt den Konvektor vor dem Einfrieren. Stellen Sie diese Funktion ein, wenn Sie den Konvektor in einem Raum mit einer sehr niedrigen Temperatur betreiben.

Während sich der Konvektor im Standby-Modus befindet und die Raumtemperatur unter 5 °C fällt, aktiviert sich der Konvektor automatisch mit der höchsten Leistung (2 300 W) und läuft so lange, bis die Raumtemperatur auf 9 °C gestiegen ist. Dann schaltet sich der Konvektor aus und geht zurück in den Standby-Modus.

Die Temperatur wird so lange gehalten, bis die Funktion ANTI-FROST deaktiviert oder der Konvektor mit dem Hauptschalter ausgeschaltet wird.

Einstellung des Ventilators

Während der Konvektor in Betrieb ist, drücken Sie mehrmals die Taste , um ihn ein- oder auszuschalten. Auf dem Display wird das Ventilatorsymbol angezeigt, um darüber zu informieren, dass der Ventilator eingeschaltet ist. Wenn das Symbol vom Display verschwindet, bedeutet das, dass der Ventilator ausgeschaltet ist.

Timer-Einstellung

Sie können einen Zeitintervall einstellen, nach dem sich der Konvektor ausschalten und in den Standby-Modus gehen soll.

1. Drücken Sie einmal die Taste .
2. Stellen Sie mit den Tasten +/- den Zeitintervall in einem Bereich von 1 bis 24 ein.
3. Das Zeitintervall wird innerhalb von 5 Sekunden gespeichert, dann beginnt der Countdown.
4. Sobald das Zeitintervall abgelaufen ist, schaltet sich der Konvektor aus und geht in den Standby-Modus.



Bemerkung:

Sie können den Timer je nach Bedarf mit Temperatur-, Leistungs- oder Ventilatoreinstellungen kombinieren.

Umschalten der Temperatureinheiten

Um die Einheit von °C auf °F zu wechseln, drücken Sie die Taste **°F/°C**. Um die Einheiten wieder auf °C zu wechseln, drücken Sie diese Taste erneut.

Speicher

Der Konvektor ist mit einem Speicher-Chip ausgestattet, der die zuletzt eingestellte

Temperatur speichert, bevor er in den Standby-Modus geht. Der Konvektor merkt sich diese Temperatur, wenn er erneut eingeschaltet wird.

Wärmeschutz

Das Gerät ist mit einem Wärmeschutz ausgestattet, der es bei Überhitzung automatisch ausschaltet.

Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Lassen Sie es dann mindestens 15 Minuten abkühlen.

Bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.

Wenn Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen können, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Verwendung der Fernbedienung

Die Tasten auf der Fernbedienung entsprechen den Tasten auf dem Bedienfeld.

Das Prinzip der Bedienung ist dasselbe wie bei den oben beschriebenen Verfahren zur Einstellung des Geräts und seiner Funktionen.

Die Fernbedienung wird mit einer werksseitig eingelegten Batterie geliefert. Damit Sie die Fernbedienung benutzen können, entfernen Sie die Schutzfolie vom Batteriefach. Diese schützt die Batterie vor Entladung und Beschädigung während des Transports. Richten Sie die Fernbedienung benutzen möchten, richten Sie die auf den Signalempfänger des Geräts. Die maximale Reichweite des von der Fernbedienung gesendeten Signals beträgt 6 m. Wenn sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden, kann das Signal möglicherweise nicht übertragen werden.

Wenn die eingelegte Batterie leer ist, muss sie durch den gleichen Typ ersetzt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs aus der Unterseite der Fernbedienung heraus.
2. Nehmen Sie die leere Batterie heraus und legen Sie eine neue Batterie des Typs CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
3. Legen Sie die Abdeckung mit dem Batteriefach wieder in die Fernbedienung ein.

Wenn Sie die Fernbedienung über eine längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, die Batterie aus der Fernbedienung zu entfernen. Sollte die Batterie in das Innere der Fernbedienung auslaufen, könnte die Fernbedienung beschädigt werden.



Warnung:

Geben Sie die Batterien niemals ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und beschädigen Sie sie in keiner Weise. Entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer auf umweltfreundliche Weise. Entsorgen Sie Batterien über den Hausmüll.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des

Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Äußere Oberfläche

Wischen Sie die äußere Oberfläche des Konvektors mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken. Sorgen Sie dafür, dass in den Innenbereich kein Wasser oder andere Flüssigkeiten eindringen.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN

Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe. Entsorgen Sie daher die Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll. Geben Sie Altbatterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung an einer zuständigen Sammelstelle ab.



Informationspflichten für elektrische Raumheizgeräte

Modellbezeichnung: SGR-HC-P200W			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,3	kW
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	1,0	kW
Maximale Dauerwärmeleistungen	P_{maxc}	2,3	kW
Verbrauch von Hilfsstrom			
Bei einer Nennwärmeleistung	el_{max}	2,3	kW
Bei einer minimalen Wärmeleistung	el_{min}	1,0	kW
Im Standby-Modus	el_{sb}	0,001	kW
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräte: Art der Wärmeaufnahme (Ein möglicher Wert)			
Manuelle Regelung der Wärmespeicherung mit integriertem Thermostat			NEIN
Manuelle Regelung der Wärmespeicherung mit Rückmeldung über Raumtemperatur und/oder Außentemperatur			NEIN
Elektronische Regelung der Wärmespeicherung mit Rückmeldung über Raumtemperatur und/oder Außentemperatur			NEIN
Heizleistung mit Lüfter			NEIN
Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (ein möglicher Wert)			
Eine Heizleistungsstufe ohne Raumtemperaturregelung			NEIN
Zwei oder mehr manuelle Stufen, ohne Raumtemperaturregelung			NEIN
Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung			NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung			NEIN
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Tagesprogramm			JA
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Wochenprogramm			NEIN
Andere Regelungsmöglichkeiten (mehr mögliche Werte)			
Raumtemperaturregelung mit Personenerkennung			NEIN
Raumtemperaturregelung mit Fenster-Offen-Erkennung			NEIN
Mit Fernsteuerung			NEIN
Mit adaptiv gesteuertem Startsystem			NEIN
Mit begrenzter Aktivitätszeit			JA
Mit schwarzem Kugelsensor			JA
Kontaktangaben	Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic		

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolinie prodaje. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
3. Je zakázáno používat spotřebič s poškozeným přívodním kabelem. Jestliže je přívodní kabel poškozen, obraťte se na autorizované servisní středisko, kde zajistí jeho výměnu, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



VÝSTRAHA: Nezakrývat. Aby se zabránilo přehřátí, nezakrývejte konvektor.

4. Tento spotřebič nesmí být umístěn těsně pod elektrickou zásuvkou.
5. **VÝSTRAHA:** Spotřebič se nesmí používat, jsou-li desky poškozeny.
6. Nepoužívejte tento spotřebič v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.
7. Dětem mladším 3 let by měl být zamezen přístup ke spotřebiči, pokud nejsou trvale pod dozorem.
8. Děti ve věku od 3 do 8 let musí tento spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo nainstalován ve své zamýšlené normální provozní poloze, a pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí zasouvat vidlici do zásuvky, regulovat a čistit spotřebič nebo vykonávat údržbu prováděnou uživatelem.
9. **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Zvláštní pozornost musí být věnována přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí.
10. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl.
11. Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou zde viditelné známky jeho poškození.
12. Používejte spotřebič na vodorovném a stabilním povrchu. Při instalaci spotřebiče postupujte přesně podle instrukcí v tomto návodu.
13. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte tento spotřebič v malých prostorech, jsou-li v nich osoby, které nejsou schopny opustit tuto místnost vlastními silami, není-li zajištěn trvalý dozor.
14. **VÝSTRAHA:** Pro omezení rizika požáru udržujte textilie, záclony nebo jakýkoli jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti minimálně 1 m od výstupu vzduchu.

15. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti jako přenosný zdroj tepla. Nepoužívejte jej pro komerční účely ani venku. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.
16. Před zapojením vidlice do síťové zásuvky se ujistěte, že se jmenovité napětí na typovém štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím síťové zásuvky.
17. Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel ani rozdvojku.
18. Nedotýkejte se spotřebiče nebo napájecího přívodu, pokud máte mokré ruce.
19. Nepoužívejte spotřebič v koupelně, prádelně nebo v místnostech se zvýšenou vlhkostí. Nevystavujte jej kapající nebo stříkající vodě.
20. Spotřebič nepoužívejte v prostředích s vysokou prašností, tam, kde se používají nebo skladují výbušné nebo hořlavé látky/výpary, jako např. benzín, nátěrové barvy, aerosoly apod., nebo v průmyslovém prostředí.
21. Nepokládejte spotřebič do blízkosti otevřeného ohně.
22. Nepokládejte spotřebič na nakloněné nebo nestabilní povrchy, jako je např. koberec s hustými dlouhými vlákny, pohovka apod. Instalujte spotřebič na vodorovný, suchý, čistý, hladký a stabilní povrch.
23. Do otvorů spotřebiče nekládejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku elektrického zkratu, požáru nebo poškození spotřebiče.
24. Při provozu musí být zajištěn volný prostor okolo spotřebiče. Před spotřebičem ponechte alespoň 1 m volného prostoru a po jeho bočních stranách alespoň 0,5 m volného prostoru.
25. Spotřebič nedoporučujeme používat v místnosti o ploše menší než 6 m².
26. Tento spotřebič se nesmí používat s programátorem, časovým spínačem, systémem dálkového ovládání nebo jakoukoli jinou součástí, která by spínala spotřebič automaticky. Hrozí riziko vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn.
27. Buďte velmi pozorní, když je spotřebič používán v blízkosti zvířat.
28. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, zatímco je v provozu. Spotřebič nenechávejte v provozu, když jste ospalí nebo během spánku.
29. Spotřebič nepoužívejte k sušení oblečení.
30. Pro vypnutí spotřebiče používejte tlačítko zapnutí/vypnutí, poté hlavní vypínač přepněte do pozice I (vypnuto). Následně odpojte napájecí přívod od síťové zásuvky.
31. Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat, pokud jej necháváte bez dozoru, před přemístěním, čištěním nebo údržbou. Spotřebič nepřemísťujte během provozu. Před přemístěním, čištěním nebo údržbou nechte spotřebič vychladnout.
32. Spotřebič udržujte v čistotě. Čištění provádějte podle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba. Na spotřebiči neprovádějte jakoukoli jinou údržbu, než je čištění popsané v kapitole Čištění a údržba.
33. Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič ani jeho napájecí přívod do vody či jiné tekutiny.
34. Napájecí přívod umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo, aby se nedotýkal horkého povrchu nebo ostrých předmětů. Neumísťujte jej pod koberec, běhoun apod.

35. Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za vidlici, nikoli za kabel. Hrozí poškození přívodu nebo zásuvky.
36. Spotřebič nepoužívejte, pokud nefunguje správně, pokud upadl na zem, pokud byl ponořen do vody nebo je jakkoli poškozen. Předajte jej autorizovanému servisnímu středisku ke kontrole nebo opravě.
37. Spotřebič nikdy neopravujte sami ani jej nijak neupravujte. Aby se zabránilo možnosti vzniku nebezpečné situace, veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
38. Výrobce není odpovědný za případné škody způsobené nesprávným používáním tohoto spotřebiče.



Přehled

- 1 Odkládací plocha pro dálkové ovládání
- 2 Ovládací panel s displejem
- 3 Rukojeti (umístěny po obou stranách)
- 4 Hlavní vypínač
- 5 Teplotní senzor
- 6 Vstupní otvory
- 7 Nohy
- 8 Výstupní otvory

Ovládací panel



Tlačítko nastavení výkonu



Tlačítko ventilátoru



Tlačítko přepínání jednotek teploty



Tlačítko + k nastavení teploty/časovače



Snímač signálu z dálkového ovládání



Tlačítko – k nastavení teploty/časovače



Tlačítko zapnutí/vypnutí



Tlačítko časovače

Dálkové ovládání



Tlačítko zapnutí/vypnutí



Tlačítko časovače



Tlačítko ventilátoru



Tlačítko nastavení výkonu



Tlačítko přepínání jednotek teploty



Tlačítko k nastavení teploty/časovače



Tlačítko k nastavení teploty/časovače

Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz
Příkon	2 000 – 2 300 W
Rozměry	41 × 18 × 68 cm
Hmotnost	6,1 kg
Rozsah teploty	5–37 °C

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství poškozeny.

Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě.

Instalace nohou

Na podlahu položte deku nebo jiný měkký podklad. Na deku poté položte konvektor. Ve spodní části konvektoru jsou na každé straně otvory. Zarovnejte tyto otvory s otvory v nohách a pomocí dodávaných šroubů je připevněte ke spodní části konvektoru. Řádně dotáhněte. Ujistěte se, že jsou nohy správně připevněny ke konvektoru a nehýbou se. Obratle konvektor a opatrně jej postavte na zem.

Zapnutí/vypnutí

1. Postavte konvektor na místo, kde jej chcete použít.
2. Zcela rozviňte napájecí přívod a zapojte vidlici do síťové zásuvky.
3. Přepněte hlavní vypínač do polohy I (zapnuto). Konvektor se přepne do pohotovostního režimu a pouze tlačítko zapnutí/vypnutí bude aktivní. Displej bude zhasnutý.
4. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste konvektor zapnuli. Na displeji se zobrazí aktuální teplota v místnosti (TEMP) a nastavená teplota (SET).
5. Po ukončení používání stiskněte krátce tlačítko zapnutí/vypnutí a konvektor se přepne do pohotovostního režimu. Pro úplné vypnutí nastavte hlavní vypínač do polohy 0 (vypnuto) a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.



Poznámka:

Pokud zapnete konvektor poprvé nebo po delší době, můžete zaznamenat mírný zápach nebo se může objevit slabý kouř. Jedná se o normální jev, který používáním zmizí.

Nastavení teploty

1. Stiskněte dvakrát tlačítko
2. Hodnota teploty (SET) na displeji se rozblíká. Tlačítka +/- nastavte požadovanou teplotu. Teplotu můžete nastavit v rozmezí od 5 do 37 °C.
3. Hodnota se automaticky uloží a konvektor bude hřát na nastavenou teplotu.
4. Jakmile teplota v místnosti (TEMP) dosáhne nastavené teploty (SET), konvektor přestane hřát, ale teplotní senzor zůstane v provozu.
5. Pokud teplota v místnosti (TEMP) přesáhne nastavenou teplotu (SET) o jeden stupeň, konvektor přestane hřát a teplotní senzor se vypne.
6. Pokud teplota v místnosti (TEMP) klesne o jeden stupeň pod nastavenou teplotu (SET), konvektor se znovu spustí.

Teplotu můžeme měnit, zatímco je konvektor v provozu i v pohotovostním režimu.

Nastavení výkonu konvektoru

1. Zatímco je konvektor v provozu, stiskněte opakovaně tlačítko abyste nastavili požadovaný výkon: 1 000 W – 1 300 W – 2 300 W – ANTI-FROST.
2. Na displeji se zobrazí příslušná hodnota. Ta se po chvilce nečinnosti automaticky

uloží do paměti a konvektor bude v provozu na nastavený výkon.

Funkce ANTI-FROST

Funkce ANTI-FROST chrání konvektor proti zamrznutí. Zvolte tuto funkci v případě, že umístíte konvektor do místnosti s velmi nízkou teplotou.

Zatímco je konvektor v pohotovostním režimu a teplota v místnosti klesne pod 5 °C, konvektor se automaticky spustí na nejvyšší výkon (2 300 W) a bude v provozu, dokud okolní teplota nestoupne na 9 °C. Poté se konvektor vypne a přepne zpět do pohotovostního režimu.

Takto bude udržovat teplotu, dokud funkci ANTI-FROST nezrušíte nebo nevypnete konvektor hlavním vypínačem.

Nastavení ventilátoru

Zatímco je konvektor v provozu, opakovaným stisknutím tlačítka  jej zapnete nebo vypnete. Na displeji se zobrazí symbol ventilátoru, což signalizuje, že je zapnutý, nebo z displeje zmizí, což signalizuje, že je vypnutý.

Nastavení časovače

Konvektor umožňuje nastavit časový interval, po jehož uplynutí se konvektor vypne a přepne do pohotovostního režimu.

1. Stiskněte jednou tlačítko .
2. Tlačítka +/- nastavte časový interval v rozmezí od 1 do 24 hodin.
3. Časový interval se uloží do paměti do 5 sekund a poté se spustí odpočítávání.
4. Jakmile uplyne časový interval, konvektor se vypne a přepne do pohotovostního režimu.



Poznámka:

Časovač můžete kombinovat s nastavením teploty, výkonu nebo ventilátoru podle potřeby.

Přepínání jednotek teploty

Pro přepnutí jednotek z °C na °F stiskněte tlačítko °F/°C. Pro přepnutí jednotek zpět na °C stiskněte opět toto tlačítko.

Paměť

Konvektor je vybaven paměťovým čipem, který uloží poslední nastavenou teplotu před přepnutím do pohotovostního režimu. Při opětovném zapnutí se konvektor spustí na tuto teplotu.

Tepelné jištění

Spotřebič je vybaven tepelnou pojistkou, která jej automaticky vypne, pokud dojde k jeho přehřátí.

Pokud taková situace nastane, spotřebič vypnete a odpojte od síťové zásuvky. Poté jej nechte alespoň 15 minut vychladnout.

Než uvedete spotřebič opět do provozu, ujistěte se, že nejsou blokovány jeho otvory. Pokud se vám nedaří spotřebič uvést do provozu, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Použití dálkového ovládání

Tlačítka na dálkovém ovládání odpovídají tlačítkům na ovládacím panelu. Princip ovládání je stejný jako výše popsané postupy nastavení spotřebiče a jeho funkcí.

Z výroby je dálkové ovládání dodáno s vloženou baterií. Abyste mohli používat dálkové ovládání, vyjměte ochrannou fólii z prostoru pro baterii. Ta chrání baterii před vybitím a poškozením během transportu.

Pokud chcete použít dálkové ovládání, nasměrujte jej na přijímač signálu na spotřebiči. Maximální dosah signálu vyslaného z dálkového ovládání je 6 m. Pokud jsou mezi dálkovým ovládáním a spotřebičem umístěny překážky, nemusí dojít k přenosu signálu. Pokud je vložená baterie vyčerpána, je třeba ji vyměnit za stejný typ. Postupujte následovně:

1. Ze spodní části dálkového ovládání vysuňte kryt s přihrádkou pro baterii.
2. Vyjměte vyčerpanou baterii a vložte do ní novou baterii typu CR2032. Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
3. Kryt s přihrádkou vložte zpět do dálkového ovládání.

Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, doporučujeme z něj baterii vyjmout. Pokud by baterie vytekla do vnitřního prostoru dálkového ovládání, mohlo by dojít k jeho poškození.



Varování:

Baterie nikdy nevkládějte do ohně, nezkratujte ani nikterak nepoškozujte. Po skončení jejich životnosti je ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhazujte baterie do komunálního odpadu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte vidlici od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici do vody nebo jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vnější povrch

Vnější povrch konvektoru otřete měkkou utěrkou, mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha. Zajistěte, aby do vnitřního prostoru nevnikla voda nebo jiná tekutina.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ

Baterie obsahují látky škodlivé životnímu prostředí. Nevhazujte proto baterie do běžného komunálního odpadu. Použité baterie odevzdejte k řádné likvidaci na místech určených k jejich zpětnému odběru.



Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Modelové označení: SGR-HC-P200W			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Teplný výkon			
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	2,3	kW
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	1,0	kW
Maximální trvalý tepelný výkon	P_{maxc}	2,3	kW
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l_{max}}$	2,3	kW
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l_{min}}$	1,0	kW
V pohotovostním režimu	$e_{l_{sb}}$	0,001	kW
Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (jedna možná hodnota)			
Ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem			NE
Ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě			NE
Elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě			NE
Výdej tepla s ventilátorem			NE
Typ výdaje tepla/regulace teploty v místnosti (jedna možná hodnota)			
Jeden stupeň tepelného výkonu bez regulace teploty v místnosti			NE
Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti			NE
S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti			NE
S elektronickou regulací teploty v místnosti			NE
S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem			ANO
S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem			NE
Další možnosti regulace (více možných hodnot)			
Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob			NE
Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna			NE
S dálkovým ovládáním			NE
S adaptivně řízeným spuštěním			NE
S omezením doby činnosti			ANO
S černým kulovým čidlem			ANO
Kontaktní údaje		Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic	

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prírodným káblom. Ak je prírodný kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde zaistia jeho výmenu, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



VÝSTRAHA: Nezakrývajte. Aby sa zabránilo prehriatiu, nezakrývajte konvektor.

4. Tento spotrebič nesmie byť umiestnený tesne pod elektrickou zásuvkou.
5. **VÝSTRAHA:** Spotrebič sa nesmie používať, ak sú dosky poškodené.
6. Nepoužívajte tento spotrebič v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazéna.
7. Deťom mladším ako 3 roky by mal byť zamedzený prístup k spotrebiču, ak nie sú trvale pod dozorom.
8. Deti vo veku od 3 do 8 rokov musia tento spotrebič zapínať/vypínať iba za predpokladu, že bol umiestnený alebo nainštalovaný vo svojej zamýšľanej normálnej prevádzkovej polohe, a ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zasúvať vidlicu do zásuvky, regulovať a čistiť spotrebič alebo vykonávať údržbu vykonávanú používateľom.
9. **UPOZORNENIE:** Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a spôsobiť popálenie. Zvláštna pozornosť musí byť venovaná prítomnosti detí a hendikepovaných ľudí.
10. Nepoužívajte spotrebič, ak spadol.
11. Nepoužívajte spotrebič, ak sú tu viditeľné známky jeho poškodenia.
12. Používajte spotrebič na vodorovnom a stabilnom povrchu. Pri inštalácii spotrebiča postupujte presne podľa inštrukcií v tomto návode.
13. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte tento spotrebič v malých priestoroch, ak sú v nich osoby, ktoré nie sú schopné opustiť túto miestnosť vlastnými silami, ak nie je

zaistený trvalý dozor.

14. **VÝSTRAHA:** Na obmedzenie rizika požiaru udržiajte textílie, záclony alebo akýkoľvek iný horľavý materiál vo vzdialenosti minimálne 1 m od výstupu vzduchu.
15. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti ako prenosný zdroj tepla. Nepoužívajte ho na komerčné účely ani vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
16. Pred zapojením vidlice do sieťovej zásuvky sa uistite, že sa menovité napätie na typovom štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím sieťovej zásuvky.
17. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel ani rozvodku.
18. Nedotýkajte sa spotrebiča alebo napájacieho prívodu, ak máte mokré ruky.
19. Nepoužívajte spotrebič v kúpeľni, práčovni alebo v miestnostiach so zvýšenou vlhkosťou. Nevystavujte ho kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
20. Spotrebič nepoužívajte v prostrediach s vysokou prašnosťou, tam, kde sa používajú alebo skladujú výbušné alebo horľavé látky/výpary, ako napr. benzín, náterové farby, aerosóly a pod., alebo v priemyselnom prostredí.
21. Nekladte spotrebič do blízkosti otvoreného ohňa.
22. Nekladte spotrebič na naklonené alebo nestabilné povrchy, ako je napr. koberec s hustými dlhými vláknami, pohovka a pod. Inštalujte spotrebič na vodorovný, suchý, čistý, hladký a stabilný povrch.
23. Do otvorov spotrebiča nekladajte žiadne predmety. Mohlo by dôjsť k vzniku elektrického skratu, požiaru alebo poškodeniu spotrebiča.
24. Pri prevádzke musí byť zaistený voľný priestor okolo spotrebiča. Pred spotrebičom ponechajte aspoň 1 m voľného priestoru a po jeho bočných stranách aspoň 0,5 m voľného priestoru.
25. Spotrebič neodporúčame používať v miestnosti s plochou menšou než 6 m².
26. Tento spotrebič sa nesmie používať s programátorom, časovým spínačom, systémom diaľkového ovládania alebo akoukoľvek inou súčastou, ktorá by spínala spotrebič automaticky. Hrozí riziko vzniku požiaru, ak by bol spotrebič zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
27. Budte veľmi pozorní, keď sa spotrebič používa v blízkosti zvierat.
28. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, zatiaľ čo je v prevádzke. Spotrebič nenechávajte v prevádzke, keď ste ospalí alebo počas spánku.
29. Spotrebič nepoužívajte na sušenie oblečenia.
30. Na vypnutie spotrebiča používajte tlačidlo zapnutia/vypnutia, potom hlavný vypínač prepnite do pozície I (vypnuté). Následne odpojte napájací prívod od sieťovej zásuvky.
31. Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru, pred premiestnením, čistením alebo údržbou. Spotrebič nepremiestňujte počas prevádzky. Pred premiestnením, čistením alebo údržbou nechajte spotrebič vychladnúť.
32. Spotrebič udržiajte v čistote. Čistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Na spotrebiči nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než

je čistenie opísané v kapitole Čistenie a údržba.

33. Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič ani jeho napájací prívod do vody či inej tekutiny.
34. Napájací prívod umiestnite tak, aby sa oň nezakopávalo, aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov. Neumiestňujte ho pod koberec, behúň a pod.
35. Spotrebič odpojajte od sieťovej zásuvky ťahom za vidlicu, nie za kábel. Hrozí poškodenie prívodu alebo zásuvky.
36. Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, ak bol ponorený do vody alebo je akokoľvek poškodený. Odovzdajte ho autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu alebo opravu.
37. Spotrebič nikdy neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Aby sa zabránilo možnosti vzniku nebezpečnej situácie, všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.
38. Výrobca nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním tohto spotrebiča.



Prehľad

- 1 Odkladacia plocha na diaľkový ovládač
- 2 Ovládací panel s displejom
- 3 Rukoväti (umiestnené po oboch stranách)
- 4 Hlavný vypínač
- 5 Teplotný senzor
- 6 Vstupné otvory
- 7 Nohy
- 8 Výstupné otvory

Ovládací panel



Tlačidlo nastavenia výkonu



Tlačidlo ventilátora



Tlačidlo prepínania jednotiek teploty



Tlačidlo + na nastavenie teploty/časovača



Snímač signálu z diaľkového ovládača



Tlačidlo – na nastavenie teploty/časovača



Tlačidlo zapnutia/vypnutia



Tlačidlo časovača

Diaľkový ovládač



Tlačidlo zapnutia/vypnutia



Tlačidlo časovača



Tlačidlo ventilátora



Tlačidlo nastavenia výkonu



Tlačidlo prepínania jednotiek teploty



Tlačidlo na nastavenie teploty/časovača



Tlačidlo na nastavenie teploty/časovača

Napájanie	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Príkon	2 000 – 2 300 W
Rozmery	41 × 18 × 68 cm
Hmotnosť	6,1 kg
Rozsah teploty	5 – 37 °C

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené. Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode.

Inštalácia nôh

Na podlahu položte deku alebo iný mäkký podklad. Na deku potom položte konvektor. V spodnej časti konvektora sú na každej strane otvory. Zarovnajte tieto otvory s otvormi v nohách a pomocou dodávaných skrutiek ich pripevnite k spodnej časti konvektora. Riadne dotiahnite. Uistite sa, že sú nohy správne pripevnené ku konvektoru a nehýbu sa. Obráťte konvektor a opatrne ho postavte na zem.

Zapnutie/vypnutie

1. Postavte konvektor na miesto, kde ho chcete použiť.
2. Celkom rozviňte napájací prívod a zapojte vidlicu do sieťovej zásuvky.
3. Prepnite hlavný vypínač do polohy I (zapnuté). Konvektor sa prepne do pohotovostného režimu a iba tlačidlo zapnutia/vypnutia bude aktívne. Displej bude zhasnutý.
4. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste konvektor zapli. Na displeji sa zobrazí aktuálna teplota v miestnosti (TEMP) a nastavená teplota (SET).
5. Po ukončení používania stlačte krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia a konvektor sa prepne do pohotovostného režimu. Na úplné vypnutie nastavte hlavný vypínač do polohy 0 (vypnuté) a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.



Poznámka:

Ak zapnete konvektor prvýkrát alebo po dlhšom čase, môžete zaznamenať mierny zápach alebo sa môže objaviť slabý dym. Ide o normálny jav, ktorý používaním zmizne.

Nastavenie teploty

1. Stlačte dvakrát tlačidlo
2. Hodnota teploty (SET) na displeji sa rozblíkajú. Tlačidlami +/- nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí od 5 do 37 °C.
3. Hodnota sa automaticky uloží a konvektor bude hriať na nastavenú teplotu.
4. Hneď ako teplota v miestnosti (TEMP) dosiahne nastavenú teplotu (SET), konvektor prestane hriať, ale teplotný senzor zostane v prevádzke.
5. Ak teplota v miestnosti (TEMP) presiahne nastavenú teplotu (SET) o jeden stupeň, konvektor prestane hriať a teplotný senzor sa vypne.
6. Ak teplota v miestnosti (TEMP) klesne o jeden stupeň pod nastavenú teplotu (SET), konvektor sa znovu spustí.

Teplotu môžeme meniť, zatiaľ čo je konvektor v prevádzke aj v pohotovostnom režime.

Nastavenie výkonu konvektora

1. Zatiaľ čo je konvektor v prevádzke, stlačte opakovaně tlačidlo
- aby ste nastavili požadovaný výkon: 1 000 W – 1 300 W – 2 300 W – ANTI-FROST.
2. Na displeji sa zobrazí príslušná hodnota. Tá sa po chvíľke nečinnosti automaticky uloží do pamäte a konvektor bude v prevádzke na nastavený výkon.

Funkcia ANTI-FROST

Funkcia ANTI-FROST chráni konvektor proti zamrznutiu. Zvoľte túto funkciu v prípade, že umiestnite konvektor do miestnosti s veľmi nízkou teplotou.

Zatiaľ čo je konvektor v pohotovostnom režime a teplota v miestnosti klesne pod 5 °C, konvektor sa automaticky spustí na najvyšší výkon (2 300 W) a bude v prevádzke, kým okolitá teplota nestúpne na 9 °C. Potom sa konvektor vypne a prepne späť do pohotovostného režimu.

Takto bude udržiavať teplotu, kým funkciu ANTI-FROST nezrušíte alebo nevypnete konvektor hlavným vypínačom.

Nastavenie ventilátora

Zatiaľ čo je konvektor v prevádzke, opakovaným stlačením tlačidla  ho zapnete alebo vypnete. Na displeji sa zobrazí symbol ventilátora, čo signalizuje, že je zapnutý, alebo z displeja zmizne, čo signalizuje, že je vypnutý.

Nastavenie časovača

Konektor umožňuje nastaviť časový interval, po ktorého uplynutí sa konvektor vypne a prepne do pohotovostného režimu.

1. Stlačte raz tlačidlo .
2. Tlačidlami +/- nastavte časový interval v rozmedzí od 1 do 24 hodín.
3. Časový interval sa uloží do pamäte do 5 sekúnd a potom sa spustí odpočítavanie.
4. Hneď ako uplynie časový interval, konvektor sa vypne a prepne do pohotovostného režimu.



Poznámka:

Časovač môžete kombinovať s nastavením teploty, výkonu alebo ventilátora podľa potreby.

Prepínanie jednotiek teploty

Na prepnutie jednotiek z °C na °F stlačte tlačidlo **°F/°C**. Na prepnutie jednotiek späť na °C stlačte opäť toto tlačidlo.

Pamäť

Konvektor je vybavený pamäťovým čipom, ktorý uloží poslednú nastavenú teplotu pred prepnutím do pohotovostného režimu. Pri opätovnom zapnutí sa konvektor spustí na túto teplotu.

Tepelné istenie

Spotrebič je vybavený tepelnou poistkou, ktorá ho automaticky vypne, ak dôjde k jeho prehriatiu.

Ak takáto situácia nastane, spotrebič vypnete a odpojte od sieťovej zásuvky. Potom ho nechajte aspoň 15 minút vychladnúť.

Skôr ako uvediete spotrebič opäť do prevádzky, uistite sa, že nie sú blokované jeho otvory.

Ak sa vám nedarí spotrebič uviesť do prevádzky, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Použitie dial'kového ovládača

Tlačidlá na dial'kovom ovládači zodpovedajú tlačidlám na ovládacom paneli. Princíp ovládania je rovnaký ako vyššie opísané postupy nastavenia spotrebiča a jeho funkcií.

Z výroby je diaľkový ovládač dodaný s vloženou batériou. Aby ste mohli používať diaľkový ovládač, vyberte ochrannú fóliu z priestoru na batériu. Tá chráni batériu pred vybitím a poškodením počas transportu.

Ak chcete použiť diaľkový ovládač, nasmerujte ho na prijímač signálu na spotrebiči. Maximálny dosah signálu vyslaného z diaľkového ovládača je 6 m. Ak sú medzi diaľkovým ovládačom a spotrebičom umiestnené prekážky, nemusí dôjsť k prenosu signálu. Ak je vložená batéria vyčerpaná, je potrebné ju vymeniť za rovnaký typ. Postupujte nasledovne:

1. Zo spodnej časti diaľkového ovládača vysuňte kryt s priehradkou na batériu.
2. Vyberte vyčerpanú batériu a vložte do nej novú batériu typu CR2032. Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.
3. Kryt s priehradkou vložte späť do diaľkového ovládača.

Ak nebudete diaľkový ovládač dlhší čas používať, odporúčame z neho batériu vybrať. Ak by batéria vytiekla do vnútorného priestoru diaľkového ovládača, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.



Varovanie:

Batérie nikdy nevkladajte do ohňa, neskratujte ani nijako nepoškodzuje. Po skončení ich životnosti ich ekologicky zlikvidujte. Nikdy nevyhadzujte batérie do komunálneho odpadu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody alebo inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vonkajší povrch

Vonkajší povrch konvektora utrite mäkkou utierkou, mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha. Zaistíte, aby do vnútorného priestoru nevnikla voda alebo iná tekutina.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ

Batérie obsahujú látky škodlivé životnému prostrediu. Nevhadzujte preto batérie do bežného komunálneho odpadu. Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na miestach určených na ich spätný odber.



Požiadavky na informácie týkajúce sa elektrických lokálnych ohrievačov

Modelové označenie: SGR-HC-P200W			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon			
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	2,3	kW
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	1,0	kW
Maximálny trvalý tepelný výkon	P_{maxc}	2,3	kW
Spotreba pomocnej elektrickej energie			
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l_{max}}$	2,3	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{l_{min}}$	1,0	kW
V pohotovostnom režime	$e_{l_{SB}}$	0,001	kW
Iba pri akumuláčnych elektrických lokálnych ohrievačoch: typ príjmu tepla (jedna možná hodnota)			
Ručné riadenie akumulácie tepla s integrovaným termostatom			NIE
Ručné riadenie akumulácie tepla so spätnou väzbou informujúcou o teplote v miestnosti a/alebo vonkajšej teplote			NIE
Elektronické riadenie akumulácie tepla so spätnou väzbou informujúcou o teplote v miestnosti a/alebo vonkajšej teplote			NIE
Výdaj tepla s ventilátorom			NIE
Typ výdaja tepla/regulácie teploty v miestnosti (jedna možná hodnota)			
Jeden stupeň tepelného výkonu bez regulácie teploty v miestnosti			NIE
Dva alebo viac ručných stupňov, bez regulácie teploty v miestnosti			NIE
S mechanickým termostatom na reguláciu teploty v miestnosti			NIE
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti			NIE
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti a denným programom			ÁNO
S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti a týždenným programom			NIE
Ďalšie možnosti regulácie (viac možných hodnôt)			
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou prítomnosti osôb			NIE
Regulácia teploty v miestnosti s detekciou otvoreného okna			NIE
S diaľkovým ovládaním			NIE
S adaptívne riadeným spustením			NIE
S obmedzením času činnosti			ÁNO
S čiernym guľovým snímačom			ÁNO
Kontaktné údaje		Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Praha 7, Czech Republic	

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevitük a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
3. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos. A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékeit csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.



**FIGYELMEZTETÉS! Nem szabad letakarni!
A túlmelegedés elkerülése érdekében a
készüléket ne takarja le.**

4. A készüléket ne állítsa fel a fali aljzat közvetlen közelében, vagy az alá.
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a hőszigetelő lapja megsérült, akkor a hőszigetelőt használni tilos.
6. A készüléket fürdőkád, zuhanyozó, vagy úszómedence közelében ne használja.
7. A 3 év alatti gyerekeket tartsa távol a készüléktől, valamint a működő készüléket nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
8. A készüléket 3 és 8 év közti gyerekek csak akkor kapcsolhatják be, ha folyamatosan biztosított felnőtt személy jelenléte a működő és szabályszerűen összeszerelt valamint felállított készülék közelében. Ennél idősebb gyerekek csak akkor használhatják a készüléket, ha tisztában vannak a készülék biztonságos használatával. A készüléket 3 és 8 év közti gyerekek nem tisztíthatják és azon semmilyen karbantartást sem hajthatnak végre, továbbá a csatlakozódugót sem dughatják a fali aljzatba (illetve azt onnan nem húzhatják ki).
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék bizonyos részei a használat során erősen felforrósodnak, égési sérülést okozhatnak! Amennyiben a készülék közelében gyerekek vagy magatehetetlen személyek tartózkodnak, akkor legyen különösen óvatos a készülék használata során!
10. A készüléket ne használja, ha az felborult vagy leesett.
11. Ha a készüléken látható sérülések vannak, akkor a készüléket ne használja.
12. A készüléket sima, vízszintes és stabil padlóra állítsa

fel. A készülék telepítését a jelen útmutatóban leírtak szerint hajtsa végre.

13. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne használja olyan helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik veszély esetén önerőből nem tudják a helyiséget elhagyni. A készüléket ilyen helyen csak állandó felügyelet mellett szabad használni.
14. **FIGYELMEZTETÉS!** A tüzek megelőzése érdekében a készüléket gyúlékony anyagoktól (pl. függöny stb.) legalább 1 méter távolságban üzemeltesse.
15. A készülék csak háztartásokban és hordozható hőforrásként használható. A készüléket ne használja kereskedelmi célokra vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
16. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
17. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről vagy elosztóról.
18. A készüléket és a hálózati vezetéket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
19. A készüléket fürdőszobában, mosodában és más, párás levegőjű helyiségekben ne használja. A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának.
20. A készüléket poros helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes (robbanékony vagy gyúlékony) vegyi anyagok (pl. benzin, festékek, oldószerek stb.) közelében, illetve robbanékony vagy gyúlékony gőzöket és gázokat tartalmazó levegőjű helyiségekben használni tilos.
21. A készüléket nyílt láng közvetlen közelében ne állítsa fel.
22. A készüléket nem stabil felületre (pl. vastag és puha szőnyegre, kanapéra stb.) felállítani tilos. A készüléket csak sima, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel.
23. A készülék nyílásaiba ne dugjon be semmilyen tárgyat. A készülék ventilátora megsérülhet, illetve a bedugott tárgy zárlatot és tüzet okozhat.
24. Használat közben a készülék körül hagyjon elegendő helyet a levegő szabad áramlásához. Használat közben a készülék előtt hagyjon 1 méter szabad helyet, a készülék mellett pedig legalább 0,5 métert.
25. A készüléket ne használja olyan helyiségben, amelynek az alapterülete 6 m²-nél kisebb.
26. A hőszugárzót programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy más hasonló aljzathoz (amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos. A helytelenül elhelyezett vagy letakart hőszugárzó tüzet okozhat.
27. Legyen különösen körültekintő, ha a készülék közelében állatok tartózkodnak.
28. A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül. Amennyiben álmos

vagy aludni készül, akkor a készüléket ne hagyja bekapcsolva.

29. A készüléken ruhát szárítani tilos.
30. A készülék kikapcsolásához kapcsolja le a teljesítmény kapcsolókat, majd a főkapcsolót kapcsolja OFF (kikapcsolva) állásba. A hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.
31. A készülék tisztítása, szét- és összeszerelése valamint az áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzatból. A készüléket működés közben mozgatni és áthelyezni tilos. Tisztítás, karbantartás vagy áthelyezés előtt várja meg a készülék teljes lehűlését.
32. A készüléket tartsa tisztán. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A készüléken a jelen útmutatóban meghatározott tisztításon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
33. A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
34. A hálózati vezetéket úgy helyezze el, hogy abban senki se botoljon meg, továbbá a hálózati vezeték nem érhet hozzá forró tárgyakhoz sem. A hálózati vezetéket ne tegye szőnyeg, futószőnyeg stb. alá.
35. A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A vezeték vagy az aljzat meghibásodhat.
36. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Az ilyen készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre vagy javításra.
37. A készüléket ne próbálja saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
38. A gyártó nem felel a készülék helytelen használata miatt bekövetkezett károkért.



A készülék részei

- 1 Távirányító tárolóhely
- 2 Kijelzős működtető panel
- 3 Fogantyú (a készülék mindkét oldalán)
- 4 Főkapcsoló
- 5 Hőmérő szenzor
- 6 Bemeneti nyílások
- 7 Láb
- 8 Levegő kimeneti nyílások

Működtető panel



Teljesítmény beállító gomb



Ventilátor gomb



Hőmérséklet mértékegység kapcsoló



Hőmérséklet / időkapcsoló beállító + gomb



Vevő a távirányítóból érkező jelek vételéhez



Hőmérséklet / időkapcsoló beállító - gomb



Be- és kikapcsoló gomb



Időkapcsoló gomb

Távirányító



Be- és kikapcsoló gomb



Időkapcsoló gomb



Ventilátor gomb



Teljesítmény beállító gomb



Hőmérséklet mértékegység kapcsoló



Hőmérséklet / időkapcsoló beállító gomb



Hőmérséklet / időkapcsoló beállító gomb

Tápellátás	220–240 V~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	2 000 – 2 300 W
Méretek	41 × 18 × 68 cm
Tömeg	6,1 kg
Hőmérséklet tartomány	5–37 °C

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A készülék házát meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A lábak felszerelése

A padlóra tegyen le valamilyen puha takarót, vagy pokrócot. A hőszugárzót fejjel lefelé állítsa a padlóra (a puha alátétre).

A hőszugárzó alsó részén (kétoldalt) furatok találhatók. A lábakat helyezze a készülék aljára úgy, hogy a lábon található furatok a készüléken található furatokkal szemben legyenek. A lábakat a mellékelt csavarokkal rögzítse a készülék aljához. Jól húzza meg a csavarokat. Ellenőrizze le a lábak megfelelő és stabil felszerelését a készülékre. A hőszugárzót fordítsa át, és óvatosan állítsa fel a lábakra.

Be- és kikapcsolás

1. A készüléket tegye a használat helyére.
2. A hálózati vezetékét teljesen tekerje szét és csatlakoztassa a fali aljzathoz.
3. A főkapcsolót billentse I (bekapcsolva) állásba. A készülék készenléti üzemmódba kapcsol, csak a be/ki kapcsoló aktív. A kijelző nem világít.
4. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot. A kijelzőn a helyiség aktuális hőmérséklete (TEMP) és a beállított hőmérséklet (SET) lesz látható.
5. A használat befejezése után nyomja meg röviden a be/ki gombot, a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át. A készülék teljes kikapcsolásához a főkapcsolót billentse 0 (kikapcsolva) állásba, majd a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzathoz.



Megjegyzés:

a készülékből az első bekapcsoláskor, illetve hosszabb üzemeltetési szünet után, kellemetlen égett szag vagy gyenge füst áramolhat ki. Ez normális jelenség, ami rövid időn belül megszűnik.

Hőmérséklet beállítása

1. Nyomja meg kétszer a  gombot.
2. A hőmérséklet érték (SET) a kijelzőn villogni kezd. A +/- gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérsékletet 5 és 37 °C között lehet beállítani.
3. A beállított érték automatikusan elmentődik, a készülék megkezdí a fűtést.
4. Amikor a helyiség hőmérséklete (TEMP) eléri a beállított hőmérsékletet (SET), akkor a hőszugárzó kikapcsolja a fűtést, a hőmérő érzékelő azonban továbbra is aktív.
5. Amikor a helyiség hőmérséklete (TEMP) egy fokkal meghaladja a beállított hőmérsékletet (SET), akkor a hőszugárzó kikapcsolja a fűtést, a hőmérő érzékelő is kikapcsol.
6. Amikor a helyiség hőmérséklete (TEMP) egy fokkal a beállított hőmérséklet alá süllyed (SET), akkor a hőszugárzó ismét bekapcsol és fűteni kezd.

A hőmérsékletet a működő vagy a készenléti állapotban lévő készüléken is meg lehet változtatni.

A hőszugárzó teljesítményének a beállítása

1. A működő hőszugárzón nyomogassa a  gombot, a fűtési teljesítmény a következő sorrendben állítható be: 1000 W – 1300 W – 2300 W – ANTI-FROST.
2. A kijelzőn a kiválasztott érték lesz látható. Ha a készüléken egyetlen gombot sem nyom meg, akkor a beállítás automatikusan elmentődik, a készülék ezzel a teljesítménnyel működik tovább.

ANTI-FROST funkció

Az ANTI-FROST a helyiséget védi a fagyás ellen. Ezt a funkciót akkor használja, ha a hideg helyiségben szeretné megelőzni a fagyypont alatti hőmérsékletet.

A készenléti üzemmódban lévő készülék felügyeli a helyiség hőmérsékletét, és ha a hőmérséklet 5 °C alá süllyed, akkor a készülék automatikusan fűteni kezd a legnagyobb teljesítménnyel (2300 W), és addig fűt, amíg a hőmérséklet el nem éri a 9 °C-ot. Ezt követően a hőszugárzó ismét készenléti üzemmódba kapcsol át.

A készülék a fentiek szerint addig működik, amíg az ANTI-FROST funkciót nem kapcsolja ki, vagy amíg a készüléket a főkapcsolóval nem kapcsolja le.

A ventilátor beállítása

A működő készüléken a  gomb nyomogatásával a ventilátor be- és kikapcsolható. A bekapcsolt ventilátort a kijelzőn a ventilátor jel mutatja, kikapcsolt ventilátor esetén a jel is kikapcsol.

Időkapcsoló beállítása

A készüléken beállítható a hőszugárzó kikapcsolási ideje (ami után a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át).

1. Nyomja meg egyszer a  gombot.
2. A kikapcsolási időt 1 és 24 óra között lehet beállítani a +/- gombok nyomogatásával.
3. A beállítás után 5 másodperccel a beállított idő elmentődik, a készülék megkezdja a beállított idő visszaszámlálását.
4. A beállított idő eltelté után a készülék automatikusan lekapcsol és átkapcsol készenléti üzemmódba.



Megjegyzés:

az időkapcsolóhoz hőmérsékletet, teljesítményt és ventilátor működést is be lehet állítani.

Mértékegység kiválasztása

°C / °F mértékegységek beállításához a **°F/°C** gombot nyomja meg. A °C mértékegység visszaállításához ismét nyomja meg ezt a gombot.

Memória

A hőszugárzóba épített memória elmenti az utolsó beállított hőmérsékletet (a készenléti üzemmódba kapcsolás előtt). A következő bekapcsolás után erre a hőmérsékletre fűt fel a készülék.

Hőkapcsoló

A készülékbe biztonsági kapcsoló van beépítve, amely a készüléket automatikusan lekapcsolja, ha a készülék túlmelegszik.

Amennyiben ez bekövetkezik, akkor a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. Ezt követően a készüléket hagyja legalább 15 percig hűlni.

Az ismételt bekapcsolás előtt ellenőrizze le, hogy nincs-e a készülék valamivel letakarva.

Amennyiben a készüléket nem tudja bekapcsolni, akkor vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A távirányító használata

A távirányító gombjainak a jelölése és funkciója megegyezik a működtető panel gombjainak a jelölésével és funkcióival. A működtetés, a funkciók kiválasztása vagy a beállítás a fent leírtakkal teljesen azonos.

A távirányítóba már a gyártás közben betettük az elemet. A távirányító elemtartójából a védőfóliát távolítsa el. A védőfólia lemerülés ellen védi az elemeket (szállítás és tárolás közben).

A távirányító használata esetén azt fordítsa a készüléken található jellevő felé. A távirányító hatótávolsága 6 m. Ha a távirányító és a készülék között valamilyen tárgy (akadály) található, akkor nem biztos, hogy a gombnyomásra reagálni fog a készülék. Ha a távirányítóban az elem lemerült, akkor azt azonos típusú elemmel helyettesítse. A következő lépéseket hajtsa végre:

1. A távirányító alján található fedelet húzza ki.
2. Vegye ki a lemerült elemet, és tegyen be egy új és azonos típusú 3 V-os CR2032 gombelemet. Az elem behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. A fedelet dugja vissza a távirányítóra.

Amennyiben a távirányítót hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor abból az elemet vegye ki. Ha az elektrolit az elemből a távirányítóba folyik, akkor a távirányító meghibásodhat.



Figyelmeztetés!

Az elemeket felmelegíteni vagy tűzbe dobni, illetve rövidre zární tilos. A lemerült elemeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le (dobja az elemgyűjtő konténerbe). Az elemeket háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.



Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Külső felület

A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. A készüléket száraz ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a készülékbe ne kerüljön víz vagy más folyadék.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen tárgyakat.

A LEMERÜLT ELEMÉK MEGSEMMISÍTÉSE

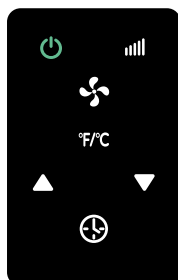
Az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. A lemerült elemeket elektronikai szakközpontokban vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.



Az egyedi helyiségfűtő elektromos berendezésekre vonatkozó információk

Típusjel SGR-HC-P200W			
Adat	Márka	Érték	Mértékegység
Hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,3	kW
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P_{min}	1,0	kW
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,3	kW
Villamossegédenergia-fogyasztás			
A névleges hőteljesítményen	$e_{l,max}$	2,3	kW
A minimális hőteljesítményen	$e_{l,min}$	1,0	kW
Készenléti üzemmódban	$e_{l,SB}$	0,001	kW
Csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében: a hőbevitel típusa (egy lehetséges érték)			
Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal			NEM
Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással			NEM
Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással			NEM
Ventilátorral segített hőleadás			NEM
A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egy lehetséges érték)			
Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			NEM
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül			NEM
Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás			NEM
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás			NEM
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás			IGEN
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás			NEM
Egyéb szabályozási lehetőségek (több lehetséges érték)			
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel			NEM
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel			NEM
Távírányítóval			NEM
Adaptív bekapcsolás-szabályozással			NEM
Működési idő korlátozással			IGEN
Fekete gömb-érzékelővel			IGEN
Kapcsolati adatok		Alza.cz, a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prága 7, Czech Republic	

RELATED PRODUCTS
ÄHNLICHE PRODUKTE
SOUVISEJÍCÍ PRODUKTY
SÚVISIACE PRODUKTY
KAPCSOLÓDÓ TERMÉKEK



SGR-HC-X001

Remote control
Fernbedienung
Dálkový ovladač
Diaľkový ovládač
Távírányító

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývajících se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelési nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20220712



SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2022 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net